

Unificación con el Parabrahmán - English Version Follow

La Inmanencia del Supremo Espíritu en todas las cosas y todos los seres por Śrī Váyera Yōguī Dāsa

**Originalmente publicado en la Revista Buddhi - ORGANO DE DIFUSION
ELECTRONICA GRATUITA - ŚUDDHA DHARMA MAṆḌALAM, SECCIÓN
CHILENA**

"En este número publicamos un interesante artículo de quien fuera nuestro apreciado y siempre recordado Guía Espiritual e Instructor Continental del SDM, fundador de la Sección Chilena, Śrī Váyera Yōguī Dāsa, Don Benjamín Guzmán Valenzuela, en donde nos presenta bajo su particular estilo una visión Śuddha de lo que es la Inmanencia del Supremo Espíritu de Dios. No nos cabe la menor duda que Śrī Váyera Yōguī Dāsa demuestra en este artículo su virtual alineamiento con las anteriores Autoridades Iniciáticas del SDM en India en cuanto a propagar debidamente la Sagrada Ciencia de la Yōga Brahma Vidyā tan magistralmente expuesta en el Śrīmad Bhagavad Gītā del SDM."

ŚUDDHA DHARMA MAṆḌALAM, SECCIÓN CHILENA

Para comprender que la **Substancia Pura de Dios** está en todas las cosas y en todos los seres, hay que borrar de la mente la idea de la “**separatividad**”, lo cual, se facilita mediante el ejercicio mental sobre la **Trascendencia del Parabrahman (Espíritu Universal)**, ejecutando la práctica del *Bhāvana* o contemplación imaginativa de la **Unidad Cósmica**.

¿Cómo podremos tener conciencia de la inmutable presencia del **Espíritu** o **Substancia Pura de Dios** en todos los seres y en todas las cosas? - ¿Cómo está la **Substancia Pura de la Divinidad**, en las piedras, en el agua, en las flores, en el aire, en el fuego, en nosotros mismos? - ¿Cómo podemos alcanzar el grado de conciencia que nos permita intuir que el **Supremo Espíritu** compenetra la multiplicidad? - ¿Cómo debemos pensar para comprender que la vida de **Dios** está en los animales, en los árboles, en el amigo y en el enemigo, en lo santo, en el pervertido y en lo inmundo? - ¡Qué difícil es creer esto para mucha gente! - Sin embargo, cuando el ser progresa en el conocimiento espiritual, esto **que** parece tan difícil y hasta absurdo, se entiende poco a poco, hasta llegar primero a vislumbrar con el intelecto, la **Trascendencia de la Divinidad** en todo.

Estas palabras: **Dios** está en todas las cosas. **Dios** está en todas partes, se confirman en las **Epístolas de San Pablo**, puesto que él así decía: **En Dios nos movemos, en Dios existimos, en**

Dios nacemos, en Dios morimos. ¿Cómo podemos entender esto con claridad? - ¿es ésta verdad difícil de comprender por estar fuera de la razón? - ¿Cómo podemos imaginar que **Dios** mora en la inanimada piedra y en lo más podrido?

Los grandes santos de variadas religiones y **Yōguīs** de la **India**, han llegado a tal grado de **visión divina** que pueden por experiencia propia, tener conciencia de que la **Divina esencia** está en todas partes. Me esforzaré en darles un ejemplo claro al respecto: si nosotros tenemos fe de que el alma o conciencia de un ser santo tiene cierta relación o contacto con una estampa consagrada, con una reliquia o con una estatua que lo representa y reverentemente nos ponemos a sus pies, le miramos el rostro, las manos, el traje, etc., tal como si estuviésemos delante del **Ser** mismo y le pedimos ayuda en nuestras aflicciones a esa misma figura representativa de un **Ser**, sabedores que dicha figura es de yeso, hierro o cartón; ¿Está allí acaso el alma consciente del **Ser** implorado, o esa representación es simplemente materia, con apariencia humana, con ojos que no ven, cabeza sin cerebro y cuerpo sin vida?...Sin embargo, con el impacto producido en nuestra psiquis.

Por esa figura de simple materia tangible, nuestra mente más los sentidos del alma nos hace imaginar que estamos ante la **Persona Venerada**, como si **Ella** estuviese realmente allí presente. En esos momentos, en nuestro interior, deja de ser una figura inerte, para convertirse imaginativamente por obra de la fe, en el ser **Santo** que hemos invocado. Nadie que comprenda la parte oculta de esta actitud mental, pensaría que está loco al efectuar así una súplica, puesto que se sabe que valiéndose de la influencia psíquica de las imágenes, se provoca en la mente una comunicación sutil con el **Santo ser** invocado. Mediante el poder mental, activado por la imaginación y la fe, es más fácil para nosotros lograr comunicación espiritual con el **Santo Ser** que representa la estampa, la estatua o el símbolo. Si nuestra fe creciera y nuestros conocimientos aumentaran, experimentalmente veríamos que **Dios** y los **Grandes Seres** están unificados en **Él**. No están únicamente en las imágenes, sino en todos los seres en comunión con el **Supremo Espíritu-Conciencia del Universo**, difundidos en todas partes y que sus conciencias pueden ser contactadas por nosotros, cuando nuestros sentidos están debidamente preparados.

Las innumerables transmisiones de las emisoras de radio y televisión, a través del éter se difunden a un mismo tiempo por el mundo entero; y para llegar a percibirlas es necesario encender el aparato receptor (la **Iniciación** que enciende el **Jñoti** o **Llama Divina**) para conectarse a la frecuencia deseada a través del dial o canal de **TV** (la meditación en el **Chakram** correspondiente). Mientras más potente y perfecto sea el receptor, mejores serán las comunicaciones que se reciban. Esta es la razón de que mientras más puro es el cuerpo y la mente, superiores serán la captación de los **seres espirituales** y las **vibraciones gloriosas** de los **mundos espirituales**.

Cuando tal conocimiento se realiza, todas las cosas y seres entran a ser motivo de veneración y amor.

La **Divinidad** o el **Supremo Espíritu**, mora como una penetrante e indivisible alma a través de todas las manifestaciones materiales sin que dichas manifestaciones formen por separado partes de un **Dios** o **dioses personales**. La **Conciencia del Absoluto** está en todas partes, trascendiendo también las **cualidades materiales**. Si arrancamos las ramas de un árbol, la **Substancia de Dios** a través de estas sigue existiendo siempre, sin variación alguna. La **Vida de Dios** es inmutable, compenetrando el cambiante **Universo**, sin que nada pueda interrumpir, disminuir o aumentar la **Unidad perfecta en Su Gloria**.

Pondré otro ejemplo: cada uno de nosotros, en este plano físico, formamos individuos separados o personalidades distintas. Esta individualidad hay que comprenderla en cuanto a lo material y en cuanto a lo espiritual. Nosotros no somos la materia que usamos en nuestro cuerpo, tal como no somos el traje que llevamos puesto. Nuestro traje, cuando se envejece o se rompe y es inadecuado para nuestras actividades, lo cambiamos por otro nuevo. El **Espíritu individualizado**, personal y verdadero, donde radica la **Raíz de la Conciencia** es el **Ser Único**. Cuando decimos “**Yo**”, nos referimos al espíritu que habita en nosotros y **no** al vehículo corpóreo que estamos usando. Al **Yo-Espíritu-Conciencia**, dentro de la forma humana, lo denominamos **Yo Superior** y a las vestiduras materiales, **Yo Inferior**. Por lo tanto, debemos distinguir entre el **Yo-Espíritu** y el **Yo-Materia**.

Si se le amputa una pierna a una persona, ¿deja de ser ese individuo el que era antes de la operación? - **No**, por supuesto, él sigue siendo en esencia el mismo individuo; al espíritu le quedará el traje material menos apto para actuar en la vida terrestre, pero el individuo como **Conciencia** es el mismo ser, con la pierna o sin ella. Suponiendo que se le amputaran las dos piernas, que le cortaran los brazos, ¿sigue siendo en conciencia el mismo? Claro que sí, aún cuando no le quede más que el tronco donde sigue palpitando el **Espíritu-Conciencia**. Es el traje físico el que se destruyó, pero el espíritu que compenetraba todo el organismo no ha sido dañado en lo más mínimo; lo que se mutiló fue únicamente el traje representativo de su figura exterior.

El **Espíritu de Dios** que es a imagen y semejanza del nuestro, compenetra y trasciende todas las cosas que existen en el infinito, sin que jamás sea afectado por causa alguna. Comprendemos pues que, aún cuando se rompa la rama de un árbol, no se le resta una parte a **Dios**; tal comprensión intelectual la aceptamos sabiendo que **Dios** o el **Espíritu Infinito** es inviolable y está a través del **Universo Infinito**, desde partículas pequeñas y sistemas inmensos de **Vías Lácteas** y sus mundos. El **Supremo Espíritu** permanece difundido, intacto e inmutable en todas partes. Si esto se llega a comprender con absoluta claridad, tendremos la certeza de que **Dios** está en el **Cielo**, la **Tierra** y en todo lugar, denotando así que la **Conciencia del hombre** se ha superado.

Cuando este sentir lo mantenemos minuto a minuto en nuestra vida, en todas las ocasiones y siempre, promovemos en nuestro interior un **crecimiento espiritual formidable** debido a que; en los momentos de adoración no solamente tomamos un contacto sensitivo y un conocimiento progresivo de las **cualidades divinas**, sino que vamos adorándole en el diario vivir durante nuestra existencia y donde quiera que vayamos irradiando **amor puro**, con el interno sentimiento de que el **Espíritu de Dios** está manteniéndose eternamente presente en todas partes, conservando el **orden constante y eterno del Universo**, como también la vida de los seres; entonces comenzamos a desplegar las **alas místicas** para alcanzar los **estados espirituales** que pueden orientarnos en el sendero de las **Iniciaciones** que abren los **siete sellos (Chakrams)** y así, comprobamos la verdad de que el **Espíritu Santo** está pleno de **Gloria, Sabiduría y Poder**, difuso sutilmente a través de la manifestación total del **Universo**.

Es señal de que se ha hecho meritorio de un personal **Karma divino**, el haber llegado a tener acceso a los estudios, prácticas, ceremonias o simplemente a las reuniones fraternales que se efectúan en las **Āśhramas del Maṇḍalam**, en las cuales se da el conocimiento intelectual de la **inmanencia inmutable del Espíritu de Dios** a través de todos los seres y mundos. Teniendo comprensión de esta sabiduría, el discípulo puede practicar con éxito la **meditación trascendental**, la cual conduce progresivamente hacia el contacto con las **Śaktis** o energías que surgen del **Infinito**. Esas **Śaktis** cósmicas despiertan en el individuo los **poderes latentes del alma**, mediante los cuales adquiere resistencia física para evitar enfermedades y además, la **meditación trascendente** practicada con alegría y amor divino, abre los **Chakrams** o **flores del alma**, poseedoras de energías diferentes, las cuales vivifican los **sentidos sutiles** que nos facultan para comprobar la existencia de los seres que viven en otros **planos superiores de materia**. El que medita en la **Divinidad Cósmica**, igualmente forma una **coraza defensora** compuesta de **materia purísima**, por la cual, no pueden penetrar las **fuerzas malignas**.

Antes de finalizar este estudio, deseo dejar bien en claro que el **Bhāvana** o comprensión de la **Unidad Divina** en todo, es el conocimiento esencial que nos conduce al concepto del **Dios Cósmico**, y esto lo debe tener muy asimilado todo discípulo que anhele seguir el sistema de **Yōga** que los **Maestros del Maṇḍalam** enseñan.

English Version:

Unification with the Parabrahmán

The Immanence of the Supreme Spirit in all things and all beings by Śrī Váyera Yōguī Dāsa

Originally Published in the Magazine **Buddhi - FREE ELECTRONIC DIFFUSION ORGAN - ŚUDDHA DHARMA MAṆḌALAM, CHILEAN SECTION**

"In this issue, we publish an interesting article by our esteemed and always remembered Spiritual Guide and Continental Instructor of the ŚDM, founder of the Chilean Section, Śrī Váyera Yōguī Dāsa, Don Benjamín Guzmán Valenzuela, where he presents under his particular style a Śuddha vision of the Immanence of the Supreme Spirit of God. We have no doubt that Śrī Váyera Yōguī Dāsa demonstrates in this article his virtual alignment with the previous Initiatory Authorities of the ŚDM in India in terms of properly propagating the Sacred Science of Yōga Brahma Vidyā so masterfully exposed in the Śrīmad Bhagavad Gītā of the ŚDM."

ŚUDDHA DHARMA MAṆḌALAM, CHILEAN SECTION

To understand that the **Pure Substance of God** is in all things and all beings, one must erase from the mind the idea of "separateness," which is facilitated by the mental exercise on the **Transcendence of the Parabrahman (Universal Spirit)**, executing the practice of *Bhāvana* or imaginative contemplation of the **Cosmic Unity**.

How can we become aware of the immutable presence of the **Spirit** or **Pure Substance of God** in all beings and all things? - How is the **Pure Substance of Divinity** present in stones, in water, in flowers, in the air, in the fire, in ourselves? - How can we reach the degree of consciousness that allows us to intuit that the **Supreme Spirit** interpenetrates the multiplicity? - How should we think to understand that the life of **God** is in animals, in trees, in friends and in enemies, in the saintly, in the perverted, and in the filthy? - How difficult this is to believe for many people! - However, when the being progresses in spiritual knowledge, this **which** seems so difficult and even absurd, is understood little by little, until one first begins to glimpse with the intellect, the **Transcendence of Divinity** in everything.

These words: **God** is in all things. **God** is everywhere, are confirmed in the **Epistles of Saint Paul**, since he said: **In God we move, in God we exist, in God we are born, in God we die.** How can we understand this clearly? - is this truth difficult to comprehend because it is outside

of reason? - How can we imagine that **God** dwells in the inanimate stone and in the most rotten thing?

The great saints of various religions and **Yōgīs** of **India**, have reached such a degree of **divine vision** that they can, through personal experience, be conscious that the **Divine essence** is everywhere. I will endeavor to give you a clear example in this regard: if we have faith that the soul or consciousness of a holy being has a certain relationship or contact with a consecrated image, with a relic, or with a statue that represents them, and we reverently stand at their feet, look at their face, hands, clothes, etc., just as if we were standing before the **Being** himself, and we ask that same representative figure of a **Being** for help in our afflictions, knowing that this figure is made of plaster, iron, or cardboard; Is the conscious soul of the implored **Being** there, or is that representation simply matter, with a human appearance, with eyes that do not see, a head without a brain, and a body without life?... Nevertheless, with the impact produced in our psyche.

Due to that figure of simple tangible matter, our mind plus the senses of the soul make us imagine that we are before the **Venerated Person**, as if **She** were truly present there. In those moments, internally, it ceases to be an inert figure, to become imaginatively, through the work of faith, the **Holy being** we have invoked. No one who understands the hidden part of this mental attitude would think they are crazy for making a supplication in this way, since it is known that by utilizing the psychic influence of images, a subtle communication is provoked in the mind with the invoked **Holy being**. Through mental power, activated by imagination and faith, it is easier for us to achieve spiritual communication with the **Holy Being** represented by the image, the statue, or the symbol. If our faith were to grow and our knowledge were to increase, we would experimentally see that **God** and the **Great Beings** are unified in **Him**. They are not only in the images, but in all beings in communion with the **Supreme Spirit-Consciousness of the Universe**, diffused everywhere, and that their consciousness can be contacted by us, when our senses are properly prepared.

The innumerable transmissions from radio and television stations, through the ether, are diffused simultaneously throughout the entire world; and to perceive them it is necessary to turn on the receiving apparatus (the **Initiation** that ignites the **Jñoti** or **Divine Flame**) to connect to the desired frequency through the dial or **TV** channel (the meditation in the corresponding **Chakram**). The more powerful and perfect the receiver, the better the communications that will be received. This is the reason that the purer the body and the mind, the superior will be the reception of **spiritual beings** and the **glorious vibrations** of the **spiritual worlds**.

When such knowledge is realized, all things and beings become a motive for veneration and love.

The **Divinity** or the **Supreme Spirit**, dwells as a penetrating and indivisible soul through all material manifestations without these manifestations separately forming parts of a **God** or

personal gods. The **Consciousness of the Absolute** is everywhere, also transcending the **material qualities.** If we tear off the branches of a tree, the **Substance of God** through them continues to exist always, without any variation. The **Life of God** is immutable, interpenetrating the changing **Universe**, without anything being able to interrupt, diminish, or increase the **perfect Unity in His Glory.**

I will give another example: each one of us, on this physical plane, forms separate individuals or distinct personalities. This individuality must be understood in terms of the material and the spiritual. We are not the matter we use in our body, just as we are not the clothes we wear. Our clothes, when they age or tear and are inadequate for our activities, we change for new ones. The **individualized, personal, and true Spirit**, where the **Root of Consciousness** resides, is the **Unique Being.** When we say "I," we refer to the spirit that dwells within us and **not** to the corporeal vehicle we are using. The **I-Spirit-Consciousness**, within the human form, we call the **Higher Self** and the material garments, the **Lower Self.** Therefore, we must distinguish between the **I-Spirit** and the **I-Matter.**

If a person's leg is amputated, does that individual cease to be who they were before the operation? - **No**, of course, they continue to be essentially the same individual; the spirit will have the material garment less suitable for acting in terrestrial life, but the individual as **Consciousness** is the same being, with the leg or without it. Assuming both legs were amputated, and their arms were cut off, do they remain the same in consciousness? Of course, they do, even if only the trunk remains where the **Spirit-Consciousness** continues to pulsate. It is the physical garment that was destroyed, but the spirit that interpenetrated the entire organism has not been harmed in the least; what was mutilated was only the representative garment of their exterior figure.

The **Spirit of God**, which is in the image and likeness of ours, interpenetrates and transcends all things that exist in the infinite, without ever being affected by any cause. We understand then that, even when the branch of a tree is broken, a part is not subtracted from **God**; we accept this intellectual understanding knowing that **God** or the **Infinite Spirit** is inviolable and is throughout the **Infinite Universe**, from small particles and immense systems of **Milky Ways** and their worlds. The **Supreme Spirit** remains diffused, intact, and immutable everywhere. If this is understood with absolute clarity, we will have the certainty that **God** is in **Heaven**, on **Earth**, and everywhere, thus denoting that the **Consciousness of man** has surpassed itself.

When we maintain this feeling moment by moment in our life, on all occasions and always, we promote a **formidable spiritual growth** within us because; in moments of adoration we not only make a sensitive contact and a progressive knowledge of the **divine qualities**, but we continue to adore **Him** in daily life throughout our existence and wherever we go, radiating **pure love**, with the internal feeling that the **Spirit of God** is eternally present everywhere, maintaining the **constant and eternal order of the Universe**, as well as the life of beings; then we begin to spread our **mystical wings** to reach the **spiritual states** that can guide us on the path of the

Initiations that open the **seven seals** (*Chakrams*) and thus, we verify the truth that the **Holy Spirit** is full of **Glory, Wisdom, and Power**, subtly diffused throughout the total manifestation of the **Universe**.

It is a sign that one has become worthy of a personal **divine Karma**, to have gained access to the studies, practices, ceremonies, or simply the fraternal meetings that take place in the *Āśhramas* of the **Maṇḍalam**, in which the intellectual knowledge of the **immutable immanence of the Spirit of God** through all beings and worlds is given. Having comprehension of this wisdom, the disciple can successfully practice **transcendental meditation**, which progressively leads to contact with the *Śaktis* or energies that arise from the **Infinite**. These **Cosmic Śaktis** awaken in the individual the **latent powers of the soul**, through which one acquires physical resistance to prevent illnesses and also, **transcendent meditation** practiced with joy and divine love, opens the *Chakrams* or **flowers of the soul**, possessors of different energies, which vivify the **subtle senses** that empower us to verify the existence of beings who live on other **higher planes of matter**. He who meditates on the **Cosmic Divinity**, likewise forms a **defensive armor** composed of **purest matter**, through which **malignant forces** cannot penetrate.

Before concluding this study, I wish to make it very clear that *Bhāvana* or the comprehension of the **Divine Unity** in everything, is the essential knowledge that leads us to the concept of the **Cosmic God**, and this must be very well assimilated by every disciple who wishes to follow the system of **Yōga** that the **Masters of the Maṇḍalam** teach.